

# سمبول‌های بنیادین

## زبان جهان‌شمول علم مقدس

---

مجموعه حکمت جاویدان | ۱۷

---



## فهرست

۱۱

سخن دیر مجموعه

### سمبولیسم سنتی و برخی کاربردهای عمومی آن

۱۷	۱. اصلاح ذهنیت مدرن
۲۴	۲. کلمه و سمبول
۳۱	۳. قلب مقدس و افسانه جام مقدس
۴۲	پیوست
۴۶	۴. جام مقدس
۶۶	۵. سنت و «ناخودآگاه»
۷۲	۶. علم الحروف
۸۱	۷. زبان مرغان

### سمبول‌های مرکز و جهان

۹۱	۸. ایده مرکز در سنت‌های باستان
۱۰۵	۹. گل‌های سمبولیک
۱۱۲	۱۰. صحن سه‌گانه دروییدها
۱۲۱	۱۱. محافظان سرزمین مقدس
۱۳۳	۱۲. سرزمین خورشید
۱۴۲	۱۳. منطقه البروج و جهات اربعه
۱۴۹	۱۴. تراکتیس و مجذور چهار
۱۵۶	۱۵. هیروگلیف قطب



۷۱. نشان قلب مقدس در یک انجمن سری آمریکایی	۵۷۶
۷۲. چشمی که همه چیز را می‌بیند	۵۸۶
۷۳. دانه خردل	۵۹۱
۷۴. اثیر در قلب	۶۰۳
۷۵. شهر اللهی	۶۱۴
توضیح ویراستار متن فرانسه	۶۲۳
نمایه	۶۴۳

## ۱

## اصلاح ذهنیت مدرن<sup>۱</sup>

تمدن مدرن در تاریخ همچون نابهنجاری ای حقیقی رخ می‌نماید. در میان همهٔ تمدن‌هایی که می‌شناسیم، این تنها تمدنی است که تنها در جهت مادی صرف گسترش یافته و همچنین تنها تمدنی است که بر هیچ اصل متعالی استوار نیست. این گسترش مادی، که اکنون چند قرن است ادامه دارد و با زمان شتاب می‌گیرد، با سیر قهقهایی عقلانیت<sup>۲</sup> توانم بوده که از جبران آن کاملاً عاجز است. منظور ما بی‌شک عقلانیت حقیقی و محض است که می‌تواند معنویت نیز نامیده شود. ما آنچه را مدرن‌ها بیش و پیش از هر چیز سعی و توجه خود را وقف آن ساخته‌اند، یعنی پرورش علوم تجربی با نظر به کاربردهای ممکن عملی آنها، عقلانیت نمی‌نامیم. مثالی کافی است تا گستره این سیر قهقهایی را ارزیابی کنیم. در زمان قدیس توomas آکویناس، جامع الاهیات او جزوی ای برای استفاده دانشجویان بود؛ امروزه دانشجویانی که قادر به درک و تعمق در آن باشند کجاند؟

۱. منتشرشده در *Regnabit*، ژوئن ۱۹۲۶؛ این نوشته متن مکاتبه‌ای است که نویسنده در تحقیقی در تاریخ ۶ مه ۱۹۲۶ در انجمن تابش عقلانی قلب مقدس ارانه کرده بود. درباره این انجمن، نک. توضیح ویراستار متن فرانسه در پایان کتاب - ویراستار فرانسه.

2. intellectuelle

این تباہی ناگهان حاصل نشده است؛ مراحل آن را با دنبال کردن کل فلسفه مدرن می‌توان مشاهده کرد. از دست دادن یا فراموش کردن عقلانیت حقیقی بروز دو خطایی را ممکن کرده است که ظاهرًاً متضاد و در واقع مربوط و مکمل هم‌اند: یکی راسیونالیسم و دیگری احساساتی‌گری. وقتی شناخت کاملاً مبتنی بر عقل کلی<sup>۱</sup> انکار یا از آن غفلت می‌شود، چنان‌که پس از دکارت اتفاق افتاده است، منطقاً می‌باشد از سویی، به اثبات‌گرایی<sup>۲</sup>، لادری‌گرایی<sup>۳</sup> و همهٔ خطاهای «علم‌گرایی» منجر شود و از سوی دیگر، به همهٔ آن نظریه‌های معاصر انجامد که به آنچه عقل جزئی<sup>۴</sup> می‌تواند فراهم کند رضایت نمی‌دهند و به دنبال چیز دیگری هستند، اما آن را در جهت احساس و غریزه جست‌وجو می‌کنند، یعنی در جانب پایین‌تر از عقل جزئی و نه بالاتر از آن، تا حدی که، مثل ویلیام جیمز، ناخودآگاه را وسیله ارتباط با الوهیت می‌پنداشند. مفهوم حقیقت، پس از اینکه به صرف حکایت‌گری از واقعیت محسوس تنزل داده شد نهایتاً، به‌واسطه عمل‌گرایی، با سودمندی یکسان انگاشته می‌شود و این امر صرفاً به سرکوب آن می‌انجامد، زیرا در جهانی که خواست و آرزوهاش فقط مادی و احساساتی است، حقیقت چه اهمیتی دارد؟

شرح و تفصیل تمام عوایق چنین وضعیتی در اینجا میسر نیست؛ فقط به برخی از آنها که به‌ویژه به دیدگاه دینی مربوط می‌شوند می‌پردازیم. در ابتدا، قابل توجه است که تحریر و بیزاری ملل دیگر، به‌ویژه شرقی‌ها، در حق غربی‌ها عمدتاً<sup>۵</sup> به این دلیل است که آنان می‌پنداشند غربی‌ها آدم‌هایی بدون سنت و بدون دین‌اند، امری که در دید آنها حقیقتاً هولناک است. یک شرقی نمی‌تواند پذیرد که یک ساختار اجتماعی بر اصول

1. intellectuelle

2. positivisme

3. agnosticisme

4. raison

سنتی استوار نباشد؛ مثلاً برای یک مسلمان، قانون تماماً وابسته به دین است. در گذشته، در غرب هم همین طور بوده است: کافی است به خاطر آوریم که مثلاً تمدن مسیحی در قرون وسطی چگونه بود. اما امروز همه روابط معکوس شده است. اکنون دین فقط یک پدیده اجتماعی محسوب می‌شود. به جای اینکه نظام اجتماعی تماماً وابسته به دین باشد، بر عکس، دین، اگر هنوز برای آن جایی منظور شود، در ردیف سایر عناصر نظام اجتماعی خواهد بود؛ و افسوس که بسیاری از کاتولیک‌ها این دیدگاه را بدون هیچ دشواری پذیرفته‌اند! اکنون وقت آن فرارسیده است که علیه این تمايل و اکنش نشان دهیم و یک بروز بسیار به موقع از این واکنش تأکید بر ملکوت اجتماعی مسیح است؛ اما برای اینکه چنین امری به واقعیت پیوندد باید کل ذهنیت کنونی را اصلاح کرد.

باید از خود پنهان کنیم که حتی آنان که خود را صادقانه متدین می‌پنداشند، غالباً تصور بسیار نحیفی از دین دارند؛ دین بر اندیشه یا عمل آنان نفوذ مؤثری ندارد و انگار از مابقی زندگی آنان جداست. مؤمنان و غیر مؤمنان عملاً رفتاری تقریباً مشابه دارند؛ برای بسیاری از کاتولیک‌ها، تأکید بر فراطبیعی صرفاً ارزشی تماماً نظری دارد و اگر مجبور به پذیرش معجزه شوند بسیار معذب خواهند شد. اینجاست که با ماتریالیسم عملی با ماتریالیسم در عمل رو به رویم. آیا این خطناک‌تر از ماتریالیسم آشکار نیست، دقیقاً به این علت که کسانی که به آن دچارند از آن غافل‌اند؟

از سوی دیگر، برای عده بسیار کثیری دین مسأله‌ای کاملاً احساساتی است، بدون هیچ اهمیت عقلانی؛ آنان دین را با نوعی گرایش احساساتی مبهم به مذهب اشتباه می‌گیرند، آن را تا حد اخلاقیات پایین می‌آورند و جایگاه آموزه (دکترین)<sup>۱</sup> را تا آنجا که ممکن است تنزل می‌دهند، در

۱. مفهومی که نزد سنت گرایان و از جمله گسون بیانگر بعد عقلانی و معرفتی هر دین یا سنت است. این نکته در ادامه فصل روشن تر می‌شود. ویراستاران فارسی.